

Hong Kong Tourism Board Members 香港旅遊發展局成員

as at 31 October 2007 截至2007年10月31日在任的成員



The Hon James Tien
GBS JP
Chairman
Hong Kong Tourism Board

田北俊議員
香港旅遊發展局
主席



Au King-chi JP
Commissioner for Tourism
Commerce and Economic
Development Bureau
The Government of the
Hong Kong SAR

區環智
香港特別行政區政府商務
及經濟發展局
旅遊事務專員



Prof Andrew C F Chan
SBS JP*
Director
Executive MBA Programme
The Chinese University of
Hong Kong

陳志輝
香港中文大學
行政人員工商管理碩士
課程主任



Vivien Chan JP
Senior Partner
Vivien Chan & Co –
Solicitors & Notaries

陳韻雲
陳韻雲律師行
高級合夥人



Dr Chan Wai Kwan JP
Secretary General
Hong Kong Coalition of
Service Industries

陳偉群
香港服務業聯盟
秘書長



Ronnie Ho
Chairman
Travel Industry Council of
Hong Kong

何栢霖
香港旅遊業議會
主席



Michael Hui JP*
Hon President
Hong Kong Performing
Artists Guild

許冠文
香港演藝人協會
永遠名譽會長



Fred Lam JP
Executive Director
Hong Kong Trade
Development Council

林天福
香港貿易發展局
總裁



Peter Lam #
Chairman
Lai Sun Group

林建岳
麗新集團
主席



Mark Lettenbichler
Vice President and Area
General Manager
Ritz-Carlton Hong Kong

李敦白
麗嘉酒店
副總裁及地區總經理

Appointment effective 1 November 2007 任期由2007年11月1日起生效



Dr Michael Chan
Chairman
Café de Coral Holdings Ltd

陳裕光
大家樂集團有限公司
集團主席



Shirley Chan
Managing Director
YGM Trading Ltd

陳淑玲
YGM 貿易有限公司
董事總經理



Stanley Hui JP
Chief Executive Officer
Hong Kong Airport
Authority

許漢忠
香港機場管理局
行政總裁



Ko Chi-sum MH
Chief Executive Officer
& Producer
Spring-Time Group Limited

高志森
春天創意有限公司
行政總裁及監製



Larry Kwok JP
Managing Partner, China
Mallesons Stephen Jaques

郭琳廣
萬盛國際律師事務所
大中華區首席合夥人



Dane Cheng #
General Manager of
Corporate Communication
Cathay Pacific Airways Ltd

程鼎一
國泰航空公司
企業傳訊總經理



C K Chow
Chief Executive Officer
MTR Corporation Ltd

周松崗
地鐵有限公司
行政總裁



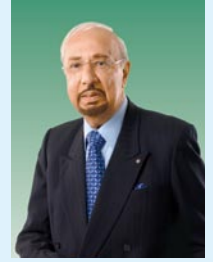
**The Hon Vincent Fang
JP**
Chief Executive Officer
Topsy International Ltd

方剛議員
Topsy International Ltd
行政總裁



Dr Patrick Fung #
Chairman and
Chief Executive
Wing Hang Bank Ltd

馮鈺斌
永亨銀行
董事長兼行政總裁



**Gary Naroomal Harilela
JP**
Vice-Chairman
The Harilela Group

夏加利
The Harilela Group
Vice-Chairman



Lo Sui On JP
Director & General Manager
China Travel Service
(HK) Ltd

盧瑞安
香港中國旅行社有限公司
董事總經理



**Tang Kwai Nang BBS
JP***
Chairman Emeritus,
Asia Pacific
ACNielsen

鄧柱能
AC尼爾森
亞太區名譽主席



Wilfred Wong SBS JP
Executive Vice-Chairman &
Chief Executive Officer
Mission Hills Group

王英偉
駿豪集團
常務副主席兼行政總裁



James Wu SBS*
Chairman
Maxim's Caterers Ltd

伍沾德
美心食品有限公司
主席



Yu Pang Chun SBS JP*
Hon Advisor & Immediate
Past Chairman
Hong Kong Retail
Management Association

余鵬春
香港零售管理協會
榮譽顧問

Note:

- Mr Stanley Ko and Mr George Magnus retired from the Board when their terms of office expired on 15 July 2006 and 31 October 2006 respectively while Mr Philip Chen, Mr Paul Chiu and Mr Robert Chow retired after 31 March 2007.
- The Hon James Tien succeeded The Hon Mrs Selina Chow as the Chairman of the Board on 1 April 2007.

註：

- 高鑑泉先生和麥理思先生分別於2006年7月15日及2006年10月31日任期屆滿後離任；陳南祿先生、趙啟和先生，以及周融先生則於2007年3月31日後離任。
- 田北俊議員於2007年4月1日接替周梁淑怡議員出任旅發局主席。

* until 31 October 2007
任期於2007年10月31日後屆滿

Appointment effective 1 April 2007
任期由2007年4月1日起生效